

Avis d'Appel d'Offres National Ouvert **N° 16/AONO/ADC/CIPM/2020 DU 31/08/2020**

POUR LA MISE AUX NORMES DES SALLES SERVEURS DE LA PLATEFORME AEROPORTUAIRE DE YAOUNDE-NSIMALEN

Financement : SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

Imputation : BUDGET DE LA SOCIETE AEROPORTS DU CAMEROUN S.A., Exercice 2020.

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de l'exécution de son plan d'actions pour l'année en cours, le Directeur Général de la société Aéroports Du Cameroun SA., Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour la mise aux normes des salles serveurs de la plateforme aéroportuaire de Yaoundé-Nsimalen.

2. Consistance des prestations

Les travaux objet du présent appel d'offres consistent en la **mise aux normes des salles serveurs informatiques de l'aérogare passagers, de la Direction Générale et de l'aérogare fret.**

La mise aux normes consiste essentiellement en des :

- Travaux de réhabilitation courants forts ;
- Travaux de réhabilitation courants faibles ;
- Travaux de réhabilitation climatisation ventilation ;
- Travaux de second œuvre ;
- Essai de mise en service et prise en main des installations par les techniciens.

Les détails sont contenus dans le Cahier des clauses techniques particulières et le devis quantitatif et estimatif.

3. Participation

La participation au présent appel d'offres est ouverte, à égalité de conditions, aux entreprises ayant leur siège social en République du Cameroun, et spécialisées dans l'aménagement des salles dédiées aux Datacenters.

4. Allotissement

Les prestations sont constituées en un seul lot.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est d'environ quatre-vingt-trois millions (83 000 000) F CFA TTC.

6. Financement

Les prestations objet du présent appel d'offres seront financées par le budget de la société Aéroports Du Cameroun S.A., Exercice 2020, Ligne 23440901.

7. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Cellule des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sise à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **porte 0104, Tél. 222 23 36 02, postes 359/335**, dès publication du présent avis.

8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Cellule des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., porte 0104, sise à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, **Tél. 222 23 36 02, postes 359/335**, dès publication du présent avis, sur présentation d'un reçu de

versement d'une somme non remboursable de **cent mille (100 000) Francs CFA** dans le compte intitulé « CAS – ARMP », ouvert dans les agences BICEC : (Yaoundé-Agence centrale, Douala-Bonanjo, Limbe, Buea, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, Ngaoundéré, Garoua et Maroua).

9. Visite du site

Pour une meilleure appréciation des travaux à réaliser, il est prévu une visite guidée du site à l'intention des soumissionnaires le **18/09/2020** à partir de 11 heures, le point de rencontre est le secrétariat du Directeur de l'Aéroport International de Yaoundé Nsimalen.

10. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires** dont **un (01) original et six (06) copies** marqués comme tels, devra parvenir sous plis fermé, sous peine de rejet, à la Cellule des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sise à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen, au plus tard le **30/09/2020 à 13 heures**, et devra porter la mention :

**APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 16/AONO/ADC/CIPM/2020 DU 31/08/2020
POUR LA MISE AUX NORMES DES SALLES SERVEURS DE LA PLATEFORME
AEROPORTUAIRE DE YAOUNDE-NSIMALEN
« À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement ».**

11. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission délivrée par un établissement bancaire de premier ordre ou une compagnie d'assurance, agréé par le ministère en charge des Finances, d'un montant **d'un million six cent soixante mille (1 660 000) F CFA et valable pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de remise des offres.**

12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des offres administratives, techniques et financières aura lieu le **30/09/2020 à 14 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la société Aéroports Du Cameroun S.A., dans le bureau de la Commission sis à l'aérogare passagers de Yaoundé-Nsimalen, porte 1103.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier dont elle a la charge.

14. Délai d'exécution

Le Maître d'Ouvrage souhaite que les travaux soient exécutés dans un délai de **quatre (04) mois**. Toutefois le délai d'exécution final sera celui proposé par le soumissionnaire retenu.

15. Evaluation des offres

L'évaluation des offres se fera selon les critères éliminatoires et essentiels ci-après : 

15.1. Critères éliminatoires

- a. Dossier administratif incomplet ou pièce administrative non conforme (confère RPAO, enveloppe administrative page 30) ;
- b. Dossier financier incomplet (confère RPAO, enveloppe financière page 32) ;
- c. Absence de la déclaration sur l'honneur de non-abandon de marché de son fait au cours des trois (03) dernières années et non inscription dans la liste des entreprises défailtante annuelles établies par le MINMAP (document à joindre dans le dossier technique).
- d. Un nombre de oui inférieur à **dix-huit (18) de la notation** des sous-critères des critères essentiels ;
- e. Absence de renseignement d'un prix unitaire quantifié ;
- f. Présence d'une pièce falsifiée ou fausse déclaration ;
- g. Refus du soumissionnaire d'accepter les corrections des erreurs arithmétiques de son offre financière.

15.2. Critères essentiels

- | | |
|---|---------|
| 1. Références en travaux similaires : | oui/non |
| 2. Qualité du personnel : | oui/non |
| 3. Moyens matériels : | oui/non |
| 4. Note méthodologique : | oui/non |
| 5. Documentation technique | oui/non |
| 6. Capacité financière : | oui/non |
| 7. Preuves d'acceptation des conditions du marché : | oui/non |
| 8. Attestation de visite de site | oui/non |
| 9. Présentation de l'offre : | oui/non |

Les détails de la Notation sont contenus dans le RPAO.

16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une durée de **soixante (60)** jours à partir de la date limite fixée pour le dépôt.

17. Attribution du marché

Le marché sera attribué au soumissionnaire présentant l'offre la moins disante et remplissant les capacités administratives et techniques requises.

18. Renseignements complémentaires

Des renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Division des Systèmes d'Information de la société Aéroports Du Cameroun S.A., sise à Direction Générale de Aéroports du Cameroun à l'Aéroport International de Yaoundé-Nsimalen **Tél. 222 23 36 02 poste 228.**

NB : Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants :

- MINMAP : **673 20 57 25 / 699 37 07 48 ;**
- CONAC : **222 20 37 32 / 658 26 26 82 ;**
- Numéro vert CONAC : **1517.**

Ampliations

- MINMAP ;
- Conseil d'Administration ADC SA
- ARMP ;
- Président CIPM (pour information) ;
- DGI (pour information) ;
- Cellule des marchés (pour archivage) ;
- Service du Courrier (pour affichage) ;
- Site internet ADC SA (www.adcsa.aero).

26 AUG 2020
Yaoundé, le
LE DIRECTEUR GENERAL,
Thomas Ouona Assoumou



OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS

No. 16/AONO/ADC/CIPM/2020 OF 31/08/2020

FOR THE COMPLIANCE WITH STANDARDS OF SERVER ROOMS ON THE YAOUNDE-NSIMALEN AIRPORT PLATFORM

Financing: AEROPORTS DU CAMEROUN S.A.

Budget Head: BUDGET OF AEROPORTS DU CAMEROUN, 2020 Financial Year

1. Purpose of the Call for Tenders

Within the framework of the execution of his action plan for the current year, the General Manager of *Aéroports Du Cameroun S.A*, Contracting Authority, hereby launches an open national call for tenders for the compliance with standards of server rooms on the Yaoundé-Nsimalen airport platform.

2. Nature of Services

The services under this call for tenders shall include **compliance with standards of the terminal server room, the head Office computer room and of the freight computer room.**

Compliance with standards shall mainly consist in:

- Strong current rehabilitation works;
- Low current rehabilitation works;
- Air-conditioning / ventilation rehabilitation works;
- Finishing;
- Commissioning test and training.

Details are contained in the special technical clauses and the bill of quantities and cost estimates.

3. Participation and Origin

Participation in this call for tenders is open, on equal conditions, to companies installed in the Republic of Cameroon, and specialized in the realization of data centre installations.

4. Allotment

The services under this mission shall be made up of a single lot.

5. Estimated Cost

The estimated costs of the operation after preliminary studies are as follows **eighty three million (83,000,000) XAF FRANCS.**

6. Financing

The services under this call for tenders shall be financed by the budget of *Aéroports Du Cameroun S.A.* 2020 financial year, Line: 23440901.

7. Consultation of Tender File

The Tender File may be consulted during working hours at the **Contract Unit** of *Aéroports Du Cameroun S.A*, located at the Yaoundé-Nsimalen International Airport, Tel. **222 23 36 02, Extension 359/335**, upon publication of this notice.

8. Acquisition of Tender File

The Tender File may be the Contract Unit of *Aéroports Du Cameroun S.A.*, Telephone: **222 23 36 02**, Extensions 335/359, upon publication of this call for tenders, against presentation of a receipt attesting to the payment of a non-refundable sum of **one hundred thousand (100,000)**

CFAF, in the account referred to as "CAS – ARMP" opened in BICEC branches: (Yaoundé-Central Branch, Douala-Bonanjo, Limbe, Buea, Dschang, Bafoussam, Bertoua, Ebolowa, Bamenda, Ngaoundéré, Garoua and Maroua).

9. Site Visit

For a better appreciation of work to be performed, a guided tour shall be organized for bidders on **18/09/2020** as from **11am**; the meeting point is the secretariat of the Airport Director.

10. Submission of Bids

Bids drafted in English or French, in **seven (7) copies**, including the **original copy and six (6) copies** labelled as such, shall be submitted under sealed envelopes, under pain of rejection, to the **Contract Unit** of *Aéroports Du Cameroun S.A.*, no later than **30/09/2020 at 01pm**, and shall be labelled as follows:

**"OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS
No. 16/AONO/ADC/CIPM/2020 OF 31/08/2020
FOR THE COMPLIANCE WITH STANDARDS OF SERVER ROOMS AT THE
YAOUNDE-NSIMALEN INTERNATIONAL AIRPORT**

To be opened only during the tender opening session".

11. Provisional Guarantee (Bid Bond)

Each bidder shall attach to his administrative documents a bid bond issued by a first rate banking institution or insurance company, approved by the Ministry in charge of Finance, of an amount of: **one million six hundred and sixty thousand (1 660,000) XAF CFA and valid during ninety (90) days from the date of submission of bids.**

12. Admissibility of Bids

Under pain of rejection, other required administrative documents must be produced in original copies or in copies certified true by the issuing service or a competent administrative authority, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the Call for Tenders. They must be dated less than three (03) months old preceding the original submission date or they must have been issued before the date of signature of the tender notice.

Any incomplete tender that does not comply with the specifications of the Tender File shall be declared inadmissible. Especially, the absence of the bid bond issued by a first rate banking institution or insurance company approved by the Ministry in charge of Finance, or non-compliance of model documents shall lead to the outright rejection of the bid with no possibility of recourse.

13. Opening of bids

The opening of administrative, technical and financial bids shall take place on **30/09/2020 at 02:00pm**, by the Internal Tenders Board of *Aéroports Du Cameroun S.A.*, in the Board Office located at the Yaoundé-Nsimalen Passenger Terminal, **door 1103**.

Only bidders may take part in this session or they may be represented by a duly mandated person of their choice with a sound knowledge of their file.

14. Execution Deadline

The Contracting Authority hopes that the services shall be executed within **four (04) months**. However, the final execution deadline shall be that proposed by the successful bidder.

15. Evaluation of Bids

The bids shall be evaluated according to the following eliminatory and essential points:

15.1 Eliminatory Criteria

- a. Incomplete administrative file or non-conform document (confer RPAO, administrative envelope, Page 30);
- b. Incomplete financial file (confer RPAO, financial envelope, Page 32);

- c. Absence of declaration on honour of non-abandonment of contract for the past three (03) years and non-registration on the list of failing companies annually established by MINMAP (To be attached in the technical file);
- d. A number of "Yes" less than **eighteen (18)** of rating for all sub-criteria of essential criteria;
- e. Absence of a quantified unit price;
- f. Presence of a falsified document or false declaration;
- g. Refusal of the bidder to accept corrections of the arithmetic mistakes of his financial bid.

15.2 Essential criteria

- | | |
|---|---------|
| 1. References in similar works: | Yes/No; |
| 2. Quality of staff: | Yes/No; |
| 3. Material resources: | Yes/No |
| 4. Methodological mark: | Yes/No; |
| 5. Technical documentation: | Yes/No; |
| 6. Financial capacity: | Yes/No; |
| 7. Evidence of acceptance of contract conditions: | Yes/No; |
| 8. Site visit Certificate | Yes/No |
| 9. Bid presentation: | Yes/No. |

Marking details are contained in the RPAO.

16. Bid Validity Duration

Bidders shall be bound by their bids for a period of **sixty (60) days**, with effect from the deadline determined for the submission of bids.

17. Contract Award

The contract shall be awarded to the bidder who have submitted the lowest financial bid and who fulfills the required administrative and technical capacities.

18. Additional Information

Any additional technical information may be obtained, during working hours, from the Information System Division of *Aéroports Du Cameroun S.A.* located at the Yaoundé-Nsimalen International Airport **Tel: 222 23 36 02 Extension 228.**

NB: For any act of corruption, please call or send an SMS to MINMAP though the following numbers:

- MINMAP : **673 20 57 25/ 699 37 07 48;**
- CONAC : **222 20 37 32/ 658 26 26 82;**
- Toll-free number CONAC: **1517.**

Copies:

- MINMAP;
- ARMP
- CIPM Chairman (for information) ;
- DG.I (for information) ;
- Contract Unit (for archive) ;
- Mail Service (for posting) ;
- ADC SA Web site (www.adcsa.aero)

26 AUG 2020

Yaoundé,
THE GENERAL MANAGER

Thomas Ouona Amamou

